

GENERAL HENRI GUISAN

Oberbefehlshaber der Armee

1939–1945

Commandant en chef de l'armée

TAGESBEFEHLE · ANSPRACHEN

WORTE ZUR STUNDE

ausgewählt und kommentiert von Friedrich Brawand

ORDRES DU JOUR · ALLOCUTIONS

MESSAGES

choisis et commentés par Friedrich Brawand

Grammoclub Ex Libris Zürich

Auftakt zum Zweiten Weltkrieg

Der Anschluß Österreichs an das Deutsche Reich am 13. März 1938, die Besprechungen des deutschen Reichskanzlers Hitler mit dem englischen Premierminister Chamberlain im September des gleichen Jahres in Berchtesgaden und Bad Godesberg, das Münchner Abkommen vom 29. September 1938 und, zwei Tage später, der deutsche Einmarsch in das Sudetenland waren die konsequente Fortsetzung der von Hitler betriebenen Politik der Einschüchterung und Unersättlichkeit, brachten aber keineswegs, wie sich sehr bald mit letzter Brutalität zeigen sollte, den von Chamberlain proklamierten «Frieden für unsere Zeit». Bereits am 15. März 1939 errichtete Hitler das Reichsprotectorat Böhmen und Mähren und ließ deutsche Truppen einmarschieren. Die auf Druck des deutschen Reichskanzlers unmittelbar vorangehende Unabhängigkeitserklärung der Slowakei führte zum Zerfall des noch bestehenden Restes der Tschechoslowakei. Mit dem Bruch des noch keine sechs Monate alten Münchner Abkommens (abgeschlossen zwischen Deutschland, Großbritannien, Frankreich und Italien) tat Hitler den entscheidenden Schritt zum Krieg.

Bereits zu Beginn des Jahres 1935 war in Deutschland die allgemeine Wehrpflicht wieder eingeführt und mit der offenen Aufrüstung begonnen worden, und ohne Schwertstreich hatte Hitler anfangs März 1936 die entmilitarisierte Zone des Rheinlandes besetzt. Vor Gewalttaten schreckte aber auch der italienische Partner der am 25. Oktober 1936 gegründeten «Achse Berlin-Rom» nicht zurück: am 3. Oktober 1935 hatte das faschistische Italien unter Mussolini Abessinien überfallen, und am 7. April 1939 besetzte der italienische Diktator Albanien ...

Im Jahre 1939 trieben die Dinge dem Verhängnis entgegen. Es fruchtete nicht viel, daß der amerikanische Präsident Roosevelt an Hitler und Mussolini appellierte, keine Gewaltakte mehr durchzuführen, und gleichzeitig eine Konferenz vorschlug. Am 22. Mai 1939 schlossen die beiden Diktatoren den «Stahlpakt», ein militärisches Bündnis, ab, nachdem Hitler sowohl das deutsch-englische Flottenabkommen von 1935 als auch den deutsch-polnischen Nichtangriffspakt von 1934 gekündigt hatte. (Aus dem Völkerbund war Deutschland bereits 1933 ausgetreten, Italien folgte dem Beispiel Ende 1937.) Nach monatelangen Geheimverhandlungen kam es am 23. August 1939 in Moskau zum Abschluß eines deutsch-sowjetischen Nichtangriffs-Vertrages, der Hitler freie Hand im Osten verschaffte. Das bedeutete Krieg gegen Polen, denn der «Führer» war entschlossen, die «Verwicklungen an der deutschen Ostgrenze» mit Gewalt zu lösen, fest überzeugt von der Nichtintervention Frankreichs und Großbritanniens im Falle eines Angriffs auf Polen, obschon die beiden Regierungen diesem Land ihre volle Unterstützung im Falle einer Bedrohung zugesichert hatten.

Im Hochsommer verschärfte sich wegen Hitlers Forderung auf Danzig die deutsch-polnischen Beziehungen derart, daß eine bewaffnete Auseinandersetzung unmittelbar bevorzustehen schien. Hitler verschob jedoch den auf den 26. August geplanten Angriff, als am Tage vorher der Abschluß eines britisch-polnischen Bei-

Préludes à la deuxième guerre mondiale

L'annexion de l'Autriche par le Reich allemand le 13 mars 1938, les conférences du Chancelier allemand Hitler avec le Premier britannique Chamberlain en septembre de la même année à Berchtesgaden et à Bad Godesberg, l'accord de Munich du 29 septembre 1938 et l'occupation des Sudètes, deux jours plus tard, n'étaient que la continuation de la politique d'intimidation pratiquée par Hitler insatiable, mais n'apportaient aucunement la «paix pour notre temps» proclamée par le Premier Chamberlain. Le 15 mars 1939, Hitler érigea le protectorat «Bohème et Moravie» et y fit entrer ses troupes. La déclaration d'indépendance de la Slovaquie consomma la fin de ce qui restait de la Tchécoslovaquie. Hitler rompit ainsi l'accord de Munich (entre l'Allemagne, la Grande-Bretagne, la France et l'Italie), à peine six mois après l'avoir conclu, et fit ainsi le pas décisif qui devait conduire à la guerre.

Au début de 1935 déjà, le service militaire obligatoire avait été réintroduit en Allemagne qui commença à réarmer. Au mois de mars de l'année suivante, Hitler occupa, sans coup férir, la zone démilitarisée de la Rhénanie. De son côté, le partenaire italien de l'«Axe Berlin-Rome», fondé le 25 octobre 1936, ne recula pas devant des actes de violence: dirigée par Mussolini, l'Italie fasciste fit main basse sur l'Abyssinie et, le 7 avril 1939, le dictateur italien n'hésita pas à occuper la petite Albanie ...

En 1939, la situation se gâta irrémédiablement. Le Président Roosevelt adressa un pressant appel à Hitler et à Mussolini, pour qu'ils renoncent à de nouveaux actes de violence, et c'est en vain qu'il proposa en même temps une conférence. Le 22 mai 1939, les deux dictateurs conclurent le «pacte d'acier». Hitler avait préalablement dénoncé l'accord maritime conclu avec la Grande-Bretagne en 1935 et le pacte de non-agression germano-polonais de 1934. (L'Allemagne avait quitté la Société des Nations en 1933 déjà, l'Italie suivit son exemple en 1937.) Le 23 août 1939, le monde se trouva en face d'un nouveau fait accompli: le traité de non-agression conclu à Moscou entre l'Allemagne et l'Union soviétique. Ce traité donnait à Hitler pleine liberté d'action à l'est, c'est-à-dire la possibilité d'attaquer la Pologne, car le «Führer» était décidé à résoudre par la force ce qu'il appelait «les complications à la frontière est du Reich». Il se berçait d'illusions en songeant que la France et l'Angleterre n'interviendraient pas, s'il attaquait la Pologne, malgré leur garantie donnée à ce pays de lui venir en aide en cas d'agression.

Hitler poussa à l'extrême ses revendications au sujet de Danzig; les relations entre le Reich et la Pologne devenaient, de ce fait, tellement tendues que la guerre semblait imminente. Mais Hitler ajourna le déclenchement de l'attaque, prévu pour le 26 août, lorsqu'il apprit, le jour précédant cette date, la conclusion du pacte d'entraide anglo-polonais. Il essaya encore, délibérant avec le gouvernement britannique, d'écarter la Grande-Bretagne du conflit germano-polonais. Le 29 août il se déclara d'accord avec la proposition britannique, d'entrer en pourparlers directs avec la Pologne, qui n'eurent cependant pas lieu.

standspaktes bekannt wurde. Noch versuchte Hitler, in Verhandlungen mit der britischen Regierung, Großbritannien aus dem deutsch-polnischen Konflikt herauszuhalten, und erklärte sich am 29. August auf britischen Vorschlag mit direkten deutsch-polnischen Verhandlungen einverstanden, die aber nicht stattfanden.

In den zwei folgenden Tagen überstürzten sich die Ereignisse. Am Nachmittag des 30. August ordnete Polen die Mobilmachung an. Um die Mittagsstunde des 31. August unternahm der italienische Duce gleichzeitig in London, Paris und Berlin einen Vermittlungsversuch in letzter Minute. Am gleichen Tag, um 16 Uhr, befahl Hitler den Angriff auf Polen – ohne Kriegserklärung – auf den 1. September, 4 Uhr 45.

An der Forderung der britischen und französischen Regierungen, Deutschland habe seine in Polen einmarschierten Truppen sofort zurückzuziehen, scheiterte Mussolinis Vermittlungsversuch; mit dem deutschen Diktator war nicht mehr zu verhandeln. Die Würfel waren gefallen.

Am 3. September 1939 erklärten Großbritannien und Frankreich dem Deutschen Reich den Krieg. Hitlers Achsenpartner erklärte die «Nonbelligeranza» und blieb Gewehr bei Fuß, bis auch Italiens Stunde schlug. Der Krieg, der sich bald zum jahrelangen weltweiten Ringen entwickeln, unendliches Leid und nie gesehene Zerstörungen über die ganze Welt bringen sollte, hatte begonnen.

Mobilmachung in der Schweiz und Wahl des Generals

Der Ausbruch des Krieges traf unser Land nicht unvorbereitet. Je mehr im Norden seit dem Emporkommen Hitlers das Recht abgewertet und mit Füßen getreten und an seine Stelle Unrecht, Tyrannei gesetzt wurden, um so stärker wurde in der Schweiz der Abwehrwille. Jahrelange Aufklärung durch Presse und Radio und die Besten des Landes hatte das Volk geistig und seelisch gestärkt – die Schweizerische Landesausstellung in Zürich hatte ihm sein Spiegelbild und die Möglichkeiten gezeigt, über die es verfügte, aber auch auf dem Gebiet der militärischen Rüstung hatte man sich aufgerafft. In seinen Erklärungen über die Ereignisse im Nachbarland Österreich hatte der Bundesrat schon am 21. März 1938 vor dem Parlament feierlich verkündet: «Der Wille des Schweizervolkes, seine Unabhängigkeit unter Einsatz seines Blutes zu behaupten, ist einhellig und unerschütterlich!»

Als daher am Spätnachmittag des 30. August 1939 in Bern die Bundesversammlung zusammentrat, um den General zu wählen und das Schicksal des Landes in die Hand der Armee zu legen – die Grenztruppen waren bereits aufgeboten, die allgemeine Mobilmachung erfolgte am 2. September –, verkörperte diese Versammlung, wie vielleicht nie zuvor, ein geschlossenes, einiges Volk, bereit, mit der Waffe in der Hand jedem entgegenzutreten, der sich an ihm und seinem Land vergreifen würde. Nun galt es dem bewaffneten und entschlossenen Volk, der Schweizer Armee den Oberbefehlshaber zu geben. Von allen Fraktionen des Parlaments war einmütig der Kommandant des 1. Armeekorps, Oberstkorpskommandant Henri

Dans les 48 heures suivantes, les événements se précipitèrent. Dans l'après-midi du 30 août, la Pologne mobilisa. Le lendemain à midi, Mussolini tenta une intervention in extremis en s'adressant en même temps à Londres, à Paris et à Berlin. Le même jour, à 16 heures, Hitler ordonna d'attaquer la Pologne – sans déclaration de guerre préalable – le 1^{er} septembre à 4 h 45.

L'intervention de Mussolini échoua, les gouvernements britannique et français exigeant de l'Allemagne avant toute chose l'arrêt immédiat des hostilités et le retrait des troupes allemandes du territoire polonais. Mais il n'était plus possible de discuter avec Hitler. Les dés étaient jetés.

Le 3 septembre 1939, la Grande-Bretagne et la France déclarèrent la guerre au Reich. Mussolini, de son côté, déclara la «non-belligeranza» qu'il observa par la suite jusqu'au moment où l'heure sonna pour l'Italie. La guerre, qui devait bientôt mettre à feu et à sang la plus grande partie du globe, avait commencé.

Mobilisation générale en Suisse et élection du général

Le peuple suisse, au courant depuis longtemps de ce qui se passait en Allemagne, où Hitler avait remplacé le respect du droit par l'arbitraire, la violence et la terreur, ne se laissa pas surprendre. Dans les années qui suivirent l'accès de Hitler au pouvoir, la presse, la radio et les meilleurs esprits ne s'étaient pas lassés de défendre nos conceptions du droit, de la dignité de l'homme et de la liberté contre l'infiltration nazie. L'Exposition nationale de Zurich était venue à temps pour montrer au peuple suisse de quoi il était capable. Et nous pouvions avoir confiance dans notre armée, à laquelle on ne refusait plus les armes et l'équipement. Le lendemain de l'annexion de l'Autriche par le Reich allemand, le Conseil fédéral avait déclaré formellement devant les chambres: «La volonté du peuple suisse de défendre son indépendance au prix de son sang est unanime et inébranlable!»

Aussi lorsque, dans l'après-midi du 30 août 1939, l'Assemblée fédérale se réunit à Berne pour élire le général et pour confier à l'armée le destin du pays, cette assemblée représentait-elle sans contredit un peuple uni et décidé à défendre, l'arme à la main, son sol contre quiconque oserait le violer. Les troupes de couverture de frontière étaient déjà sous les drapeaux, la mobilisation générale devait suivre le 2 septembre. Il s'agissait maintenant de donner un chef suprême à l'armée. Le parlement se trouva en présence d'une seule et unique proposition qui avait réuni à l'unanimité les suffrages de toutes les fractions politiques, celle du commandant du 1^{er} corps d'armée, le colonel commandant de corps Henri Guisan. Il fut

Guisan, vorgeschlagen. Mit 204 von 227 gültigen Stimmen wurde er zum General gewählt und unmittelbar darauf vereidigt. Die Begrüßung des Generals durch das Parlament und nachher durch die auf dem Bundesplatz zusammengeströmte Bevölkerung gehört zum Unvergesslichen ...

General Henri Guisan, 1874–1960

Henri Guisan wurde am 21. Oktober 1874 in Mézières im Kanton Waadt als Sohn eines Landarztes geboren. Nach verhältnismäßig kurzen Studien an der Universität Lausanne – weder die medizinischen noch die naturwissenschaftlichen und Rechtsstudien vermochten ihn auf die Dauer zu fesseln –, widmete er sich zuerst ganz seinen landwirtschaftlichen Neigungen. Nach Studien im Ausland, wo er das Diplom als Landwirt erwarb, ließ er sich zuerst in Chesalles-sur-Oron und bald darauf, als seine Zeit immer mehr durch obligatorische und freiwillige Militärdienste beansprucht wurde, endgültig in Pully bei Lausanne nieder.

Die markantesten Daten seiner militärischen Karriere waren: Hauptmann 1904, Major 1909, Oberstleutnant 1916, Oberst 1921. Er kommandierte der Reihe nach eine Feldbatterie, ein Füsilier-Bataillon, das Infanterie-Regiment 9 und die Infanterie-Brigade 5. Dazwischen leistete er Dienst als Generalstabschef und war als solcher zuletzt Stabschef der 2. Division. Erst mit seiner Beförderung zum Oberstdivisionär im Jahre 1926 vollzog Guisan im Alter von 52 Jahren den für seine spätere Laufbahn entscheidenden Schritt vom Miliz- zum Berufsoffizier. Als solcher führte er zuerst die 2., dann die 1. Division und übernahm dann, am 1. Juli 1932 zum Oberstkörpskommandanten befördert, das Kommando des 1. Armeekorps. Henri Guisan war zeit seines Lebens Soldat vom Scheitel bis zur Sohle, aus Berufung und innerster Überzeugung, im Gehaben. Seine reiche Erfahrung im Umgang mit den Menschen und die umfassenden Kenntnisse alles Militärischen, die er in vielen Missionen im Ausland, im Frieden und im Krieg, erweitert und vertieft hatte, seine Kenntnisse von Land und Leuten, seine bei aller Festigkeit dominierende Konzilianz und nicht zuletzt seine vornehme Gesinnung und sein hoher Bürgersinn prädestinierten ihn zum höchsten Kommando.

Als General wurde er in sehr kurzer Zeit leuchtendes Vorbild für Armee und Volk. Vom restlosen Vertrauen des Landes getragen, geachtet und geliebt, verkörperte er in schwersten Jahren, Mißverständnisse klärend und Gegensätze ausgleichend, mahnend und aufmunternd, den schweizerischen Widerstandswillen. General Guisans unvergängliches Verdienst ist es, Volk und Armee zu einer Einheit zusammengeschweißt zu haben. Nach seinem Rücktritt wirkte er in Worten und Taten weiter für das Land, im Herzen aller blieb er «der General» – ein Edelmann ohne Furcht und Tadel. General Guisans Leben erlosch in der Nacht auf den 8. April 1960. Ein dankbares Volk begleitete in einer überwältigenden nationalen Trauerfeier den großen Bürger und Soldaten auf seiner letzten Fahrt.

Friedrich Brawand

nommé Général avec 204 voix sur 227 voix valables et assermenté immédiatement après la proclamation du scrutin. Le parlement et, après lui, les citoyens afflués en masse sur la place du Palais fédéral lui firent des ovations inoubliables ...

Le général Henri Guisan, 1874–1960

Henri Guisan naquit le 21 octobre 1874 à Mézières, dans le canton de Vaud, où son père était médecin. Après quelques études à l'université de Lausanne – ni la médecine, ni les sciences naturelles ou le droit ne l'intéressaient à la longue –, Henri Guisan se voua entièrement à l'agriculture. Après avoir suivi des cours à l'étranger, où il acquit le diplôme d'agriculteur, il s'établit tout d'abord à Chesalles-sur-Oron. Quelque temps après, ses services militaires obligatoires et volontaires s'accumulant, il s'installa définitivement à Pully près Lausanne.

Ses promotions militaires se succédèrent à la cadence normale: capitaine en 1904, major en 1909, lieutenant-colonel en 1916, il fut nommé colonel en 1921. Il commanda d'abord une batterie d'artillerie de campagne, un bataillon de fusiliers, le régiment d'infanterie 9 et la brigade d'infanterie 5. Dans l'intervalle il servit comme officier d'état-major général et fut en cette qualité chef d'état-major de la deuxième division. Lors de sa promotion au grade de colonel divisionnaire en 1926, il fit le pas décisif: il devint officier de carrière. Il commanda d'abord la deuxième, puis la première division et devint, promu colonel commandant de corps le 1^{er} juillet 1932, chef du 1^{er} corps d'armée.

Durant toute sa vie et de tout son être, Henri Guisan fut avant tout soldat. Sa grande expérience des hommes, ses connaissances profondes des questions militaires, acquises en partie au cours de missions commandées à l'étranger, en paix et dans la guerre, ses contacts de toute une vie avec le pays et ses habitants, son caractère conciliant d'où la fermeté n'était pas exclue, et, avant tout, sa droiture et sa loyauté et son sens civique firent de lui un chef digne d'assumer le plus haut commandement.

En très peu de temps, il devint l'homme le plus écouté, le plus respecté, voire le plus aimé du pays. Pendant les années difficiles et dangereuses de la guerre mondiale, il personnifia la résistance. Porté par la confiance unanime de tout un peuple, le général Guisan continua à servir celui-ci bien au-delà du service actif. Mais son mérite impérissable est d'avoir forgé l'unité suisse, d'avoir resserré les liens entre le peuple et son armée. Dans le cœur de tous et de toutes il resta et restera «le Général» – un homme de cœur, sans peur et sans reproches.

Il nous quitta dans la nuit du 7 au 8 avril 1960. Dans son deuil national, le peuple tout entier prit congé du grand citoyen et soldat et lui fit, à Lausanne, des obsèques grandioses. Le général Henri Guisan repose au cimetière de Pully, non loin de «Verte Rive», sa maison ...

Friedrich Brawand

DER GENERAL SPRICHT

Plattenseite 1

- 1 *Tagesbefehl vom 11. Mai 1940. – Die deutschen Armeen hatten Norwegen, Dänemark, Holland und Belgien überfallen. Am 10. Mai begann der Angriff auf Frankreich. Panikerscheinungen bei uns. Wachsende Gerüchtewelle. Zweite Generalmobilmachung.*

Unsere Armee ist bereit, ihre Pflicht an allen unsern Grenzen zu erfüllen. Mit der letzten Energie wird sie die Freiheit unseres Landes verteidigen gegen jeden Angreifer, wer es auch sei.

... Nachrichten, die durch Radio, Flugblätter oder andere Mittel verbreitet werden könnten und die den Widerstandswillen des Bundesrates oder des Generals anzweifeln, müssen als Lügen einer defaitistischen Propaganda betrachtet werden. Die Parole ist einfach: Bleiben wir ruhig, stark, einig. Auf diese Weise werden wir freie Menschen bleiben.

- 2 *Der Rütli-Rapport vom 25. Juli 1940. – Frankreich besiegt. Italien in den Krieg eingetreten. Die Schweiz von den Achsenmächten eingekreist. Die Losung hieß: Widerstand leisten, wo die Armee Widerstand leisten kann, im Reduit!*

Am 25. Juli 1940 habe ich die Stabsoffiziere der Armee um mich versammelt, um ihnen zu erklären, warum die Verteidigung auf neuer Basis organisiert werden muß. Auf dem Rütli habe ich als Soldat zu Soldaten gesprochen, ihnen die Situation erklärt, unsere Lage an einem Wendepunkt unserer Geschichte. Es ging um Sein oder Nichtsein der Schweiz. Ich erklärte ihnen, daß unser Widerstandswille in keinem Augenblick nachlassen dürfe, daß wir unsere Unabhängigkeit bis zuletzt dort zu verteidigen hätten, wo unser Mut und unsere Waffen dem Lande am besten dienen würden: im Reduit!

- 3 *Weihnachten unter den Waffen 1940. – Jahr für Jahr, von 1939 bis 1944, verbrachte der General Weihnachten bei der Truppe, irgendwo in der Schweiz. In seinen Ansprachen skizzierte er jeweils die Lage, sprach Volk und Armee Mut zu, ermahnte zu Bereitschaft und Wachsamkeit.*
- 4 *Winter 1939. Der General besucht in Bern Frauen und Töchter beim Zusammenstellen der Weihnachtspäckchen für unsere Soldaten.*

Ich kann nur wenige Minuten unter euch weilen, aber an diesen paar Minuten hielt ich, um euch aus ganzem Herzen zu danken. Es ist schade, daß die Soldaten euch bei dieser Arbeit nicht sehen können, aber der General hat es für sie gesehen, und er wird es ihnen sagen.

- 5 *Die dritte Soldatenweihnacht, 1941. Der Krieg hatte auf den Balkan, das Mittelmeer und Nordafrika übergegriffen. Nach dem Überfall Japans auf Pearl Harbor waren auch die Vereinigten Staaten in den Krieg eingetreten, der nun zum Weltkrieg wurde.*
- 6 *1. August 1940. – Die deutschen Siege im Osten und Westen, vor allem die Niederlage Frankreichs, die ungeheure Angriffskraft der Stuka- und Panzerverbände, der rücksichtslose Einsatz der Luftwaffe ließen bei uns da und dort Zweifel an unsern eigenen Verteidigungsmöglichkeiten aufkommen. Den Mutlosen, Schwachen und Zweiflern trat der General entschlossen entgegen.*

Denkt als Schweizer und handelt als Schweizer! Als Schweizer denken will heißen: liebt euer schönes Land, bleibt ihm und euch selber treu! Als Schweizer handeln will heißen: dient dem Land, achtet im Nachbarn den Menschen, verwirklicht immer mehr die eidgenössische Solidarität. Schweizer bleiben ist auch das beste, das einzige Mittel, um uns zu behaupten. Nur um diesen Preis werden wir unsere Unabhängigkeit behalten. ... Man fragt sich da und dort: könnten wir Widerstand leisten? Diese Frage zu stellen, ist weder eines Schweizers, noch eines Soldaten würdig! ... Nur derjenige wird respektiert, der sich zu verteidigen weiß und sich wehren will! Dem Schwur der alten Eidgenossen getreu, werden wir unser Land gegen jedermann und um jeden Preis verteidigen!

- 7 *Im August 1941 beging unser Volk an den Stätten ihres Ursprungs die 650-Jahr-Feier der Eidgenossenschaft. In Schwyz sprach auch der General zum Schweizervolk.*

Plattenseite 2

- 1, 2, 3 *Immer wieder suchte und fand der General den Kontakt mit der Bevölkerung. Er unterhielt sich mit allen Kreisen, vor allem die Jugend war ihm ans Herz gewachsen. So empfing er in*

seinem Hauptquartier eine ganze Schulklasse, um den Buben und Mädchen «Rede und Antwort zu stehen».

- 4 Auch nach dem Krieg galt seine Sorge der Jugend. So richtete er am 15. April 1951, anlässlich der Delegiertenversammlung des Schweizer Pfadfinderbundes, eine «Botschaft an die Schweizerjugend».

Mehr und mehr gefährden die Folgen zweier Weltkriege, die Unruhe unserer Zeit, die Verlockungen des Wohlstandes und der Drang nach Vergnügungen aller Art unsere gesunden Traditionen und vor allem die wahren Werte unseres helvetischen Lebens. Liebe junge Freunde, ihr seid die Schweiz von morgen. An euch wird es sein, unsere jahrhundertealten Freiheiten zu bewahren. An uns ist es, euch diese schöne Aufgabe verstehen und lieben zu lehren. Wir wollen euch das Ziel vor Augen halten. Dieses Ziel sehe ich vor allem in der Persönlichkeit des freien Menschen. Dieser freie Mensch wird nicht das Opfer fremder Ideologien, Leidenschaften und Beeinflussungen. Er ist im Gegenteil der pflichtbewusste Bürger, der dem Lande dienen wird – und das ist eure Parole!

- 5 Mitten im Krieg, am 23. Januar 1941, sprach der General auf Wunsch des Synodalrates seines Kantons zu den Eltern und Kindern der Waadt.

Das Familienleben ist in Gefahr. Wir können und müssen es wiederherstellen. In dieser Beziehung wie in vielen andern heisst es: bleiben wir uns selber treu oder werden wir es wieder. ... Haben wir den Mut zu erkennen: ein Heim, das freiwillig auf Kinder verzichtet, ist kein eigentliches Heim! Eltern, strengt euch an, die heranwachsende Jugend zu verstehen. Es handelt sich dabei nicht darum, ihr alles durchgehen zu lassen, wohl aber darum, sie besser zu verstehen und ihr Vertrauen entgegenzubringen. Denn in unserer Jugend schlummern prachtvolle Möglichkeiten. ... Die beiden Schulen, das elterliche Heim und die Armee, geben in ihrer solidarischen Anstrengung dem Land die besten Diener. Alles, was gegen die Familie und gegen die Armee unternommen, was ohne sie gemacht wird, schwächt ein freies Land. Weil wir aber frei bleiben wollen, müssen wir die Familie neu beleben. Das ist eine dringende Aufgabe.

- 6 Immer wieder, auch als der Krieg sich seinem Ende näherte, rief der General zur Bereitschaft und Wachsamkeit auf (1945).

- 7 Feierlichem nicht abhold und von den tieferen Werten des Symbolischen überzeugt, nahm der General höchste Kommandoübertragungen persönlich an historischen Stätten vor, so 1943 auf dem Schlachtfeld von Sempach.

Wir gedenken derjenigen, die für die Unabhängigkeit des Landes ihr Leben hingaben: der Krieger vergangener Jahrhunderte, der Soldaten von 1914–1918 und 1939–1943. – Offiziere der Promotion Sempach: Ich befehle eine Minute des Schweigens! (Diese Minute liess der General durch einen Trommelwirbel einleiten.)

- 8 Fahnenmehrung vom 19. August 1945 in Bern. Umgeben von allen Bundesräten, den Mitgliedern des National- und des Ständerates und der höchsten Offiziere, nahm General Guisan in Anwesenheit einer unübersehbaren Menge Abschied von der Armee, deren sämtliche Fahnen und Standarten vor dem Oberbefehlshaber defilierten.

Soldaten von 1939–1945! – Das Ende des Aktivdienstes bringt neue und vielfache Probleme, die unter neuen Gesichtspunkten gelöst werden müssen. Der Kampf um die Existenz des Landes geht weiter und verlangt von euch den gleichen Einsatz und die gleiche Treue. ... Adieu, edle Banner! Ich übergebe euch heute den Behörden des Landes – unberührt, frei und stolz!

- 9 Am 20. Juni 1945 legte der General vor der Bundesversammlung sein Kommando nieder. Von den Räten stürmisch begrüßt, durfte er den wohlverdienten Dank des Vaterlandes entgegennehmen. Die Ansprache des Präsidenten verdankte er mit folgenden Worten:

... Ich habe nur meine Pflicht getan, meine Soldatenpflicht: während der sechs Jahre dieses Weltkrieges über die Sicherheit des Landes zu wachen, damit dieses im Frieden leben und arbeiten konnte. Die Einigkeit des Schweizervolkes und das Vertrauen, welches es mir bezeugte, haben es mir erlaubt, meiner Aufgabe gerecht zu werden. Mein Auftrag ist erfüllt. Ich trete in das Glied zurück und halte mich weiterhin zur Verfügung meines Landes.

LE GÉNÉRAL PARLE

Face 1

- 1 *Extrait de l'ordre du jour du 11 mai 1940. – Les troupes allemandes avaient envahi la Norvège, le Danemark, la Hollande et la Belgique. Le 10 mai, l'Allemagne venait d'attaquer la France. En Suisse: premiers signes de panique, rumeurs incontrôlables. Deuxième mobilisation générale.*
- 2 *Le rapport du Rütli du 25 juillet 1940. – La France vaincue, l'Italie en guerre, la Suisse encerclée par les puissances de l'Axe. Nouvelle consigne: se défendre là, où l'armée peut résister, dans le réduit!*
- 3 *Noël sous les armes, 1940. – De 1939 à 1945, le Général passa Noël chez les soldats, quelque part en Suisse. Dans ses allocutions il exhortait le peuple et l'armée à la vigilance et donna la consigne:*

Nous devons être prêts à défendre notre sol d'une heure à l'autre. Aujourd'hui je ne m'adresse pas seulement aux soldats sous les armes, mais aussi à ceux qui sont en congé. Faites profiter le pays de ce que vous avez appris au service. Restez fidèles, donnez l'exemple, ne tolérez aucun défaitisme. Je salue les ouvriers qui servent le pays en travaillant dans les usines, comme je salue les paysans aux champs. Les sacrifices des soldats ne suffisent pas, à eux seuls, il faut que le peuple tout entier veille. Je pense à vous, femmes suisses, à toi, jeunesse suisse. Il ne suffit pas d'être courageux et dévoué. Exhorte l'époux, le fiancé, le frère. Nous devons aussi penser à l'avenir, à la Suisse libre et unie de demain. Nous voulons une Suisse forte et saine, et c'est pour cela que nous voulons tenir.

- 4 *Hiver 1939. Le Général assiste pendant quelques minutes à la confection des paquets de Noël et parle aux femmes et jeunes filles occupées à ce travail.*
- 5 *Troisième Noël du soldat, 1941. Les Balkans, la Méditerranée et l'Afrique du Nord sont devenus champs de bataille. Le Japon vient d'attaquer Pearl Harbor, les Etats-Unis sont entrés en guerre. C'est la guerre mondiale.*

Soldats suisses, j'en appelle à votre conscience: restez fidèles à votre serment au drapeau. Etre soldat veut dire aujourd'hui: être plus fort, se souvenir de son devoir de citoyen et de chef de famille, rester fidèle à la croyance chrétienne. Rester fidèle

veut dire encore: avoir un caractère bien trempé, être résolu de supporter toutes les peines et d'accepter tous les sacrifices. Restez forts dans votre résistance contre tout ce qui n'est pas suisse. Nous allons à l'encontre de temps très durs. Ces temps exigent des âmes d'airain.

- 6 *1^{er} août 1940. – Les victoires allemandes à l'est et à l'ouest, la défaite de la France, l'apparition sur les champs de bataille de divisions entières de blindés, les attaques aériennes sans merci pour la population civile faisaient poindre chez nous, par-ci, par-là, la peur et le doute. Serions-nous capables de résister? Le Général remit les choses en place.*
- 7 *Au mois d'août 1941, la Suisse commémora, sur les lieux mêmes de l'histoire, le 650^e anniversaire de la Confédération. A Schwyz, le Général parlait au peuple suisse.*

En cette année solennelle, réfléchissons à ce que nous sommes. Patrie de la Croix blanche et de la Croix rouge, nous devons gagner notre petite place dans l'Europe de demain. Aujourd'hui comme il y a 650 ans, les temps sont sérieux. Mais nous avons la confiance. Avec l'aide du Tout-Puissant, la Suisse a gardé son indépendance et a résisté à toutes les tempêtes. Il en sera de même dans l'avenir, si nous le voulons!

Face 2

- 1, 2, 3 *Malgré ses occupations absorbantes de commandant en chef, le Général ne négligea en aucun moment le contact avec la population. Il aimait rencontrer la jeunesse, et c'est ainsi qu'il reçut un jour une école au quartier général pour s'entretenir avec les garçons et les filles.*

- 1 *Le Général évoque un souvenir de jeunesse:*

J'ai grandi à Mézières, où mon père était médecin de campagne. Nous étions six enfants, et comme il y avait beaucoup d'enfants au village, les compagnons de jeu ne m'ont jamais manqué. Je pense souvent avec mélancolie à ma jeunesse et à mes parents aimés et respectés. J'aimais l'école et je garde un souvenir reconnaissant à mes instituteurs.

- 2 *Parlant de son élection au grade de Général:*

Mon premier sentiment était un sentiment de gratitude, mais j'ai aussi pris conscience du devoir et de la responsabilité qui

m'attendaient. J'avais prêté serment devant Dieu de servir mon pays de toutes mes forces.

3 Pensez-y, jeunes gens et jeunes filles, vous êtes la Suisse de demain! Il lui faut des citoyens dévoués et disciplinés. Ce que vous apprenez à l'école vous servira à faire honorablement et utilement votre chemin de citoyen et de citoyenne. Cultivez votre caractère et préparez-vous à devenir des gens de volonté. Soyez de bons et loyaux camarades, partagez avec ceux qui ont moins que vous. Prenez l'exemple chez les soldats: un pour tous, tous pour un. Soyez disciplinés, non seulement envers vos supérieurs et les autorités, mais surtout et avant tout envers vous-mêmes!

4 *Le 15 avril 1951, lors de l'assemblée des délégués des éclaireurs suisses, le Général adressa un message à la jeunesse suisse.*

5 *Sur la demande de l'Eglise, le Général s'adressa en pleine guerre, le 23 janvier 1941, aux parents et enfants de son canton. En même temps, il s'adressa à tous les parents et enfants suisses.*

6 *Au début de 1945, où l'on entrevoyait enfin la fin de la guerre, le Général mit en garde contre un certain relâchement.*

Je m'adresse à tous ceux qui croient que le moment est venu de tout lâcher, à ceux qui demandent: pourquoi tout cela? La guerre n'est pas terminée, il n'y a pas de relâchement dans nos efforts. Ce n'est pas pour la gloire qu'une partie de l'armée reste et doit rester sous les armes, mais tout simplement pour pouvoir faire face à toute éventualité. Je veux que chacun le sache: tant que le dernier coup de feu n'a pas été tiré en Europe, nous resterons ce que nous étions en 1940. La consigne demeure: vigilance!

7 *Le Général choisit des lieux historiques pour remettre leur commandement aux nouveaux chefs des unités d'armée. En 1943, il le fit d'une façon solennelle sur le champ de bataille de Sempach.*

8 *Le 19 août 1945 à Berne, entouré des Conseillers fédéraux, des membres du Conseil national et du Conseil des états, en présence d'officiers supérieurs et d'une foule immense, le Général prit congé de l'armée en saluant ses drapeaux.*

9 *20 juin 1945: le Général rentre dans le rang. Devant un parlement vibrant d'enthousiasme, le président de l'Assemblée fédérale venait de remercier le Général au nom des autorités et du peuple suisse: «Mon Général, la Suisse est fière de vous!» Le général Guisan répondit en soldat.*